

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIES SPECIALIOJI DALIS

Nr. _____

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti uždaroji akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 303200016, PVM mokėtojo kodas LT 100008194913, registruotos buveinės adresas Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius, Lietuvos Respublika, apie kurią duomenys kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, (toliau – Klientas), ir

Jungtinės veiklos partneriai:

Hill Dickinson LLP, įmonės kodas OC314079, PVM mokėtojo kodas 108228335, registruotos buveinės adresas No.1 St. Paul's Square, Liverpool, Merseyside, L3 9SJ, Jungtinė Karalystė, duomenys apie kurią kaupiami ir saugomi Anglijos ir Velso juridinių asmenų registre, ir

Advokatas Giedrius Abromavičius, PVM mokėtojo kodas LT100014628018, registruotos buveinės adresas Šalnų 28, LT-04126 Vilnius, Lietuvos Respublika, duomenys apie kurią kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras,

(toliau – **Paslaugų teikėjas Nr. 2**), ir

Klientas ir Paslaugų teikėjas kiekvienas atskirai toliau vadinamas Šalimi, bendrai vadinamos Šalimis, sudarė šią paslaugų sutartį (toliau – Sutartis).

1. BENDROSIOS NUOSTATOS IR SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis suteikti Klientui **(2022-GSC-339) Teisines paslaugas pagal Anglijos valstybės teisę** (toliau – Paslaugos), o Klientas įsipareigoja sumokėti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nurodytais sąlygomis ir terminais.

1.2. Ši Sutartis sudaryta pasibaigus viešajam pirkimui, kuriame ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas išrinktas pagal kainą.

2. PASLAUGŲ APIMTIS IR KAINA

2.1. Pagal šią Sutartį Klientui teikiamos Paslaugos, aprašytos Techninėje specifikacijoje.

SPECIAL PART OF THE SERVICE PROVISION CONTRACT

No. _____

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“, a private limited liability company duly registered and operating under the laws of the Republic of Lithuania, legal entity code 303200016, VAT number LT100008194913, registered address Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius, the Republic of Lithuania, the data of which is collected and stored by the State Enterprise Centre of Registers, (hereinafter referred to as the 'Buyer'), and

Joint venture partners:

Hill Dickinson LLP, company code OC314079, VAT number 108228335, registered address No.1 St. Paul's Square, Liverpool, Merseyside, L3 9SJ, United Kingdom, the data of which is collected and stored by the Registrar of Companies for England and Wales and

Attorney-at-law Mr. Giedrius Abromavicius, , VAT number LT100014628018, registered address Šalna 28, LT-04126 Vilnius, the Republic of Lithuania, the data of which is collected and stored by VĮ Registrų centras,

(**'Service Provider No 2'**), and

the Buyer and the Service Provider both hereinafter individually referred to as the Party and collectively as the Parties, have entered into the following Service Provision Contract (hereinafter referred to as the 'Contract').

1. GENERAL PROVISIONS AND OBJECT OF THE CONTRACT

1.1. The Service Provider undertakes to provide the **(2022-GSC-339) Legal services based on English law** to the Buyer in terms and conditions set forth in the Contract (hereinafter referred to as the 'Services'), and the Buyer undertakes to pay for the provided Services in terms and conditions set forth in the Contract.

1.2. The present Contract is concluded after the public procurement has ended, where the most economically advantageous Tender was selected based on price .

2. SCOPE AND PRICE OF THE SERVICES

2.1. The Services provided on the basis of the present Contract are described in the Technical Specification.

2.2. Maksimalus Paslaugų kiekis nurodytas Sutarties SD Priede Nr. 3. Paslaugų įsigijimui skirta lėšų suma nurodyta Sutarties SD 2.3. punkte negali būti viršijama Sutarties galiojimo laikotarpiu, jei Pirkimo sąlygose nenumatyta kitaip.

2.3.1. Bendra Sutarties ir Paslaugų kaina 12 075,00 EUR (dvylika tūkstančių septyniasdešimt penki eurai 00 ct), neįskaitant PVM.

2.3.2. Pridėtinės vertės mokestis (PVM) 21 % – netaikoma.

2.4. Sutarties galiojimo laikotarpiu Klientas turi teisę koreguoti perkamų Paslaugų apimtį, neviršijant Sutarties SD Priede Nr. 3 nurodyto maksimalaus Paslaugų kiekio ir Sutarties SD 2.3. punkte nurodytos Paslaugų kainos. Klientas neįsipareigoja nupirkti viso maksimalaus Paslaugų kiekio, nurodyto SD priede Nr. 3 ar bet kokios jo dalies.

2.5. Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta Kainodaros taisyklių nustatymo metodika (toliau – Metodika), taikomas kainos apskaičiavimo būdas – **fiksuotas įkainis ir sutarties vykdymo išlaidų atlyginimas.**

2.6. Paslaugos perkamos pagal fiksuotus įkainius, nustatytus Sutarties Priede Nr. 3. Klientas neįsipareigoja išpirkti viso Paslaugų kiekio ar bet kurios dalies, išskyrus jei Techninėje specifikacijoje numatytas minimalus Paslaugų kiekis.

2.7. Paslaugų įkainiai Sutarties galiojimo laikotarpiu nekeičiami, išskyrus atvejus, jei įkainiai mažinami.

2.8. Įkainiai gali būti mažinami bet kuriuo Sutarties galiojimo metu rašytiniu Šalių susitarimu dėl pasikeitusių rinkos kainų ar dėl racionalaus lėšų naudojimo. Tokiu atveju keitimą inicijavusi Šalis raštu informuoja kitą Šalį dėl įkainių mažinimo, Šalis susitaria dėl mažinimo dydžio ir pasirašo susitarimą su perskaičiuotais įkainiais. Gali būti mažinamas vienas Sutarties įkainis, keli ar visi įkainiai, nekeičiant bendros Sutarties kainos.

2.9. Atsižvelgiant į tai, kad Klientas negalėjo Pirkimo sąlygose tiksliai apibrėžti dalies Pirkimo objekto ir susijusių išlaidų, o Paslaugų teikėjas, rengdamas Pasiūlymą, neturėjo realių galimybių iš anksto numatyti ir įvertinti visų Sutarties vykdymo išlaidų ir Sutarties sudarymo metu negali prisiimti rizikos dėl tam tikrų Sutarties vykdymo išlaidų, nustatomas Sutarties vykdymo išlaidų atlyginimas.

2.10. Susijusiomis išlaidomis gali būti laikomos tam tikro resurso įsigijimo iš trečiųjų šalių išlaidos, kai tokio poreikio Paslaugų teikėjas objektyviai negalėjo numatyti Pasiūlymo teikimo metu ir tokios išlaidos kaip

2.2. Maximum quantity of Services is indicated in Annex 3 to the SP of the Contract. The amount of funds allocated for the procurement of Services is indicated in paragraph 2.3 of the SP of the Contract and may not be exceeded throughout the term of the Contract, unless provided for in the Procurement Conditions otherwise.

2.3.1. Total Contract price of Services EUR 12,075.00 (twelve thousand seventy five euros 00 ct), excluding VAT.

2.3.2. Value-added tax (VAT) 21 % – not applicable.

2.4. The Buyer shall have the right to adjust the scope of the procured Services throughout the duration of the Contract, without exceeding the maximum quantity of Services indicated in Annex 3 to the SP of the Contract and the price of Services indicated in paragraph 2.3 of the SP of the Contract. The Buyer shall not undertake to procure maximum quantity of Services indicated in Annex 3 to the SP of the Contract or any part thereof.

2.5. Pursuant to the Methodology for Establishment of Pricing Rules, approved by the Director of the Public Procurement Office (hereinafter referred to as the 'Methodology'), the price calculation method – **fixed rate and reimbursement of Contract performance costs** shall apply.

2.6. The Services shall be procured at fixed price rates recorded in Annex 3 to the Contract. The Buyer shall not undertake to procure full scope of Services or any part thereof, except for in cases where a minimum quantity of Services is established in the Technical Specification.

2.7. Price rates of Services shall not be subject to change throughout the duration of the Contract, except for in cases, where the price rates are reduced.

2.8. Price rates may be reduced at any time throughout the duration of the Contract by a written agreement between the Parties regarding a change in market prices or due to rational use of funds. If that is the case, a Party initiating such change shall notify the other Party in writing on the reduction of price rates. The Parties therefore shall agree on amount by which the price rates are reduced and sign an agreement containing the recalculated price rates. A single, several or all price rates may be reduced, without changing the Total Contract Price.

2.9. Taking into consideration that the Buyer could not accurately define part of the costs of the Object of the Procurement and related costs in the Procurement Conditions, and the Service Provider, upon drawing up of the Tender, had no real possibility to foresee and evaluate all Contract performance costs beforehand and at the time of conclusion of the Contract is unable to assume risk regarding certain Contract performance costs, the remuneration of the Contract performance cost shall be established.

2.10. Costs of purchase of a certain resource from third persons may be considered to be related costs in cases, where the Service Provider could not have objectively foreseen such need at the time of submission

atlygintinos nurodytos šioje Sutartyje (toliau – Susijusios išlaidos).

2.11. Atlygintinos Susijusios išlaidos yra: Paslaugų teikimo metu Laimėjusio Tiekėjo specialistų patirtos neišvengiamos tarptautinių kelionių į Paslaugų teikimo vietą ir apgyvendinimo Paslaugų teikimo vietoje išlaidos, taip pat Paslaugų teikėjo teikiant Paslaugas patirtos neišvengiamos išlaidos (tokios, kaip notarų, antstolių, viešojo administravimo subjektų ar valstybės mokesčiai, rinkliavos, atlygiai, valstybės registų ir kitokių duomenų bazių naudojimo mokesčiai, rinkliavos, dokumentų vertimo, tvirtinimo, tvirtinimo žyma „Apostille“ ar kitokio dokumentų legalizavimo būdo išlaidos ir pan.).

2.12. Paslaugų teikėjas iš anksto derina su Klientu būsimas Susijusias išlaidas visam Sutarties galiojimo terminui, mėnesiui ar kiekvieną atvejį derina atskirai. Paslaugų teikėjas privalo kartu su rašytiniu prašymu patvirtinti būsimas Susijusias išlaidas, pateikti argumentus, pagrindžiančius, kad jis negalėjo numatyti tokių išlaidų atsiradimo, nurodyti tokių išlaidų kainas, pavadinimus, nurodyti iš kurios trečiosios šalies atitinkamas resursas bus įsigijamas, prie kurių iš Sutartyje nurodytų atlygintinų Susijusių išlaidų tos išlaidos priskiriamos bei įrodyti, kad tai tiesiogiai susiję su Sutarties vykdymu ir yra būtina. Klientas raštu patvirtina Susijusias išlaidas, jų kainas ir apimtis arba pateikia pastabas. Paslaugų teikėjas turi teisę į Susijusių išlaidų kompensavimą tik Klientui patvirtinus būsimas Susijusias išlaidas, jų kainas ir apimtis.

2.13. Paslaugų teikėjas visas patirtas atlygintinas Susijusias išlaidas, kurias nori, kad Klientas kompensuotų, privalo pagrįsti su šiomis išlaidomis susijusiais dokumentais (jie teikiami Klientui el. paštu ar kitu Šalims priimtinu būdu). Susijusių išlaidų kompensavimas atliekamas Paslaugų teikėjui išrašant Sąskaitą Klientui, bet ne anksčiau nei yra pateikti išlaidas pagrindžiantys dokumentai. Sąskaitoje gali būti nurodomos tik tos Susijusios išlaidos, kurioms gautas Kliento pritarimas ir kurias pagrindė Paslaugų teikėjas. Visos Susijusios išlaidos turi būti išskirtos pagal pavadinimus ir sumas. Sąskaita siunčiama Sutartyje nustatyta tvarka, vadovaujantis teisės aktų reikalavimais.

2.14. Klientas tinkamai pateiktą teisingą Sąskaitą apmoka ne vėliau nei per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

2.15. Išlaidas, kurias galima sieti ir su kitomis Paslaugų teikėjo veiklomis ar kurios nenurodytos kaip atlygintinos, taip pat išlaidas, dėl kurių nebuvo gautas Kliento sutikimas, Paslaugų teikėjas turės dengti pats.

2.16. Į Paslaugų įkainius turi būti įskaičiuoti visi su Paslaugomis, jų kokybe bei teikimu susijusios išlaidos,

of the Tender and such costs are established as remunerable costs in the present Contract (hereinafter referred to as the Related Costs).

2.11. Remunerable Related Costs shall be the following:

Compensation of Contract expenses means the unavoidable international travel and accommodation expenses incurred by the Winning Supplier's professionals in the course of the provision of the Services, as well as the unavoidable expenses incurred by the Service Provider in the provision of the Services (such as fees of notaries, bailiffs, public administration bodies or taxes, charges, fees for the use of public registers and other databases, expenses of translation, certification, Apostille or any other form of legalisation of documents, etc.).

2.12. The Service Provider shall coordinate with the Buyer the future Related Costs for the whole period of the Contract, for a single month or coordinate each case as appropriate. The Service Provider shall undertake to confirm their future Related Costs with a written request, to present evidence, justifying that the Service Provider was unable to foresee the appearance of such costs, to indicate prices, names of such costs and a third person from which the respective resource shall be purchased, the type of remunerable Related Costs indicated in the Contract such costs are attributable to and to prove that such costs are directly related to the performance of the Contract and are necessary. The Buyer confirms the Related Costs as well as the prices and the scope thereof in writing or provides comments. The Service Provider shall have the right to remuneration of costs only if the Buyer confirms the future Related Costs, as well as the prices and the scope thereof.

2.13. The Service Provider shall undertake to justify all and any incurred remunerable Related Costs if the Service Provider wishes such costs to be remunerated by the Buyer, with documents related to such costs (documents shall be submitted to the Buyer by email or by other means acceptable to both Parties). Related Costs shall be remunerated upon issuance of the Service Provider's invoice to the Buyer, however no earlier than documents of evidence of the costs are presented. Only those Related Costs, which were agreed on by the Buyer and justified by the Service Provider may be included into the Invoice. All Related Costs shall be specified according to their titles and amounts. The Invoice shall be sent according to the procedure established in the Contract and pursuant to the requirements laid down by legislations.

2.14. The Buyer shall pay the correct Invoice submitted in a proper manner no later than within 30 (thirty) calendar days.

2.15. Costs, which may also be related with other activities of the Service Provider, or costs, which are not considered remunerable, as well as costs, to which the Buyer has not agreed, shall be covered by the Service Provider themselves.

2.16. All costs, related with the Services, their quality and provision, as well as related taxes and other costs

susiję mokesčiai ir kiti su Paslaugomis ir šios Sutarties vykdymu susiję kaštai, išskyrus su Sutarties vykdymu Susijusias išlaidas, kurios suprantamos kaip Paslaugų teikėjo patiriamų, su Sutarties vykdymu tiesiogiai susijusių, išlaidų (kurių Paslaugų teikėjas negalėjo numatyti Pasiūlymo teikimo metu) atlyginimas.

2.17. Kilus įtarimams, kad Susijusių išlaidų kainos yra nekonkurencingos ir neatitinkančios rinkos kainų, Klientas turi teisę, gavęs prašymą patvirtinti būsimas išlaidas, prašyti Paslaugų teikėjo pateikti argumentuotą paaiškinimą arba apklausti kitus rinkos dalyvius (ne mažiau trijų rinkos dalyvių) ar (ir) patikrinti viešai prieinamą informaciją (ne mažiau trijų rinkos dalyvių), išskyrus atvejus, jei rinkoje nėra trijų rinkos dalyvių, tokiu atveju apklausiami visi esantys rinkos dalyviai. Jei atlikus rinkos dalyvių apklausą paaiškėja, kad bent vienas iš Susijusių išlaidų įkainis yra daugiau kaip 20 % (dvidešimt procentų) didesnis nei Kliento apklaustų rinkos dalyvių įkainių vidurkis dėl Paslaugų teikėjo nurodytos Susijusios išlaidos, Paslaugų teikėjo prašymas yra atmetamas.

2.18. Susijusios išlaidos negalės viršyti 20 % (dvidešimt procentų) nuo bendros Sutarties kainos, nurodytos Sutarties SD 2.3 punkte.

2.19. Visais atvejais perkamų Paslaugų ir Susijusių išlaidų suma Sutarties galiojimo metu negalės viršyti Sutarties SD 2.3. punkte nurodytos bendros Sutarties kainos.

3. APMOKĖJIMO TVARKA

3.1. Klientas sumoka Paslaugų teikėjui per 30 (trisdešimt) Dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos. Paslaugų teikėjas turi teisę pateikti Sąskaitą apmokėjimui tik po faktinio Paslaugų suteikimo, Šalims pasirašius Aktą, jei Techninėje specifikacijoje nenumatyta kitaip.

3.2. Detali apmokėjimo tvarka nurodyta Techninėje specifikacijoje.

4. PASLAUGŲ KOKYBĖ

4.1. Paslaugų kokybė turi atitikti Pirkimo objektui keliamus reikalavimus ir standartus, nurodytus Pirkimo sąlygose bei teisės aktuose, reglamentuojančiuose tokio pobūdžio Paslaugų tiekimą. Garantiniai terminai, įskaitant garantinį aptarnavimą Paslaugų teikėjo lėšomis, jų trukmė ir sąlygos nurodyti Techninėje specifikacijoje.

4.2. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad visą Sutarties galiojimo laikotarpį Paslaugų teikėjo ir jo pasitelktų asmenų, įskaitant specialistus, kvalifikacija atitiktų Pirkimo sąlygas.

4.3. Paslaugų trūkumai suprantami kaip jie apibrėžti Sutarties BD 1.17 punkte.

related with Services and the performance of the Contract, shall be included to the price rates of the Services, except for the costs related with the performance of the Contract, which are understood as the remuneration of direct costs incurred by the Service Provider due to the performance of the Contract (which the Service Provider could not have foreseen at the moment of submission of the Tender).

2.17. In case of suspicions that the prices for Related Costs are not competitive and do not reflect the market prices, the Buyer, upon receipt of the request to approve the future costs, shall have the right to request that the Service Provider submitted a motivated explanation or to survey other market participants (at least three market participants) and/or to verify publicly accessible information (of at least three market participants), except for cases where there are less than three participants in the market. If that is the case, all participants in the market shall be surveyed. Should it come to light after the survey of the market participants, that at least one price rate of Related Costs exceeds the average price rate for the Related Costs suggested by the market participants surveyed by the Buyer by more than 20% (twenty percent), the request of the Service Provider shall be rejected.

2.18. Related Costs may not exceed 20% (twenty percent) of the Total Contract Price indicated in Paragraph 2.3 of the SP of the Contract.

2.19. In all cases, the amount of procured Services and Related Costs throughout the period of the Contract may not exceed the Total Contract Price indicated in Paragraph 2.3. of the SP of the Contract.

3. PAYMENT ARRANGEMENTS

3.1. The Buyer shall pay the Service Provider within 30 (thirty) days from the receipt of the Invoice. The Service Provider shall only have the right to submit an invoice after the Services are actually provided and the Parties have signed the Certificate, unless otherwise indicated in the Technical Specification.

3.2. The settlement procedure is described in more detail in the Technical Specification.

4. QUALITY OF SERVICES

4.1. The quality of Services shall meet the requirements and standards applicable to the Object of the Procurement, which are indicated in the Procurement Conditions, as well as in the legal acts regulating the provision of Services of such nature. Warranty terms, including warranty servicing at the expense of the Service Provider, their duration and conditions are indicated in the Technical Specification.

4.2. The Service Provider shall undertake to ensure that the qualification of the Service Provider and their engaged persons, including specialists, met the Procurement Conditions throughout the duration of the Contract.

4.4. Defects of Services shall be interpreted as defined in paragraph 1.17 of the GP of the Contract.

4.5. Paslaugų trūkumai šalinami Paslaugų teikėjo sąskaita, Techninėje specifikacijoje bei Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Netesybos už trūkumų nepašalinimą nustatyto terminu taikomos po Paslaugų suteikimo, Šalims pasirašius Akta, ir Paslaugų garantinio termino galiojimo metu. Iki Paslaugų perdavimo – Akto pasirašymo (pvz. testavimo metu), nustačius trūkumus, jie šalinami Paslaugų teikėjo lėšomis per Techninėje specifikacijoje nustatytą terminą, Paslaugų teikėjui vėluojant, netesybos netaikomos, tačiau tokiu atveju netesybos taikomos už vėlavimą.

4.6. Jei vykdant Sutartį, po abipusio Akto pasirašymo, paaiškėja trūkumų, kurių pašalinimui terminai nenustatyti, Paslaugų teikėjas savo sąskaita pašalina tokius trūkumus per 10 (dešimt) Darbo dienų nuo Kliento pranešimo apie trūkumus, o jų neištaisęs per šiame punkte nustatytą terminą, moka Klientui 0,05 procentų nuo trūkumų turinčių Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

4.7. Už nustatytų trūkumų nepašalinimą per Sutarties SD 4.5 punkte nustatytą terminą Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka Klientui 0,05 procentų nuo trūkumų turinčių Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną (tačiau bet koku atveju ne mažiau kaip 15,00 EUR (penkiolika eurų) už vieną vėlavimo laikotarpį).

5. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖ PASITELKTI TREČIUOSIUS ASMENIS (SUBTEIKĖJUS)

5.1. Sutarties vykdymui pasitelkti specialistai, kurių kvalifikacija buvo remtasi Pirkimo metu: NE.

5.2. Paslaugų teikėjo pasitelkti ūkio subjektai: NE.

5.3. Kai Paslaugų teikėjas Pirkimo procedūrų metu atitinkamai Pirkimo sąlygose nustatytiems reikalavimams įrodyti rėmėsi kitų ūkio subjektų ekonominiais ir finansiniais pajėgumais, Paslaugų teikėjas ir ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas rėmėsi, prisiima solidarią atsakomybę už Sutarties įvykdymą.

5.4. Paslaugų teikėjas Sutarčiai vykdyti turi teisę pasitelkti Subteikėjus tik tai Sutarties daliai, kurią nurodė Pasiūlyme. Sutarties vykdymui pasitelkti Subteikėjai ir (ar) nurodyta subteikimui perduodama sutartinių įsipareigojimų dalis: NE.

4.5. Defects of Services shall be eliminated at the expense of the Service Provider, in terms and procedure established in the Contract. Contractual penalties for failure to eliminate the defects within the terms established in the Contract shall apply after the Services are provided and the Parties have signed the Certificate of Transfer and Acceptance of Services and during the warranty period of Services. Should the defects of Services be detected before the signature of the Certificate (e.g., during the testing), such defects shall be eliminated at the expense of the Service Provider within the term established in the Technical Specification. In case of delay by the Service Provider, the contractual penalties shall not apply, however, the contractual penalties for the late performance shall apply.

4.6. If during the performance of the Contract after the mutual signature of the Certificate, any defects become apparent, the terms for the elimination of which were not established, the Service Provider shall eliminate such defects at their own expense within 10 (ten) working days from the Buyer's notice on the defects. Should the Service Provider fail to eliminate such defects within the term established in the present paragraph, the Service Provider shall pay the Buyer a fine of the default interest at the rate of 0.05 percent of the price of defective Services for each day by which the time limit has been exceeded.

4.7. For failure to eliminate the detected defects within the term established in paragraph 4.5 of the SP of the Contract, the Service Provider shall, at the request of the Buyer, pay to the Buyer the default interest at the rate of 0.05 percent of the price of defective Services for each day by which the term has been exceeded (however no less than EUR 15.00 (fifteen euros) for one period of delay).

5. SERVICE PROVIDER'S RIGHT TO ENGAGE THIRD PERSONS (SUB-SUPPLIERS)

5.1. Specialists are engaged for the performance of the Contract, the qualification of which was relied upon during the Procurement: NO.

5.2. Economic entities are engaged by the Service Provider for the performance of the Contract: NO.

5.3. In cases, where the Service Provider has relied upon the economic and financial capacities of other economic entities for compliance to the requirements indicated in the Procurement Conditions, the Service Provider and economic entities, the capacities of which were relied upon by the Service Provider, shall be jointly liable for the performance of the Contract.

5.4. The Service Provider shall have the right to engage Sub-Suppliers for the performance of the Contract only for the share of the Contract indicated in the Tender. The Sub-Suppliers engaged for the performance of the Contract and/or the delegated share of contractual obligations: NO.

6. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI, PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA

6.1. Paslaugų teikimo tvarka ir vieta nurodyta Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje.

6.2. Sutartinių įsipareigojimų, įskaitant Paslaugų teikimą, vykdymo terminai nurodyti Techninėje specifikacijoje.

6.3. Už vėlavimą suteikti Pirkimo sąlygas atitinkančias Paslaugas per Sutarties SD 6.1–6.2 punktuose nustatytą terminą Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka Klientui 0,05 procentų nuo vėluojamų suteikti Paslaugų kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą Darbo dieną (tačiau bet kokių atveju ne mažiau kaip 15,00 EUR (penkiolika eurų) už vieną vėlavimo laikotarpį).

7. SUTARTIES PASIRAŠYMAS, ĮSIGALIOJIMAS IR GALIOJIMAS

7.1. Sutartis pasirašoma kvalifikuotais elektroniniais Šalių parašais.

7.2. Sutartis įsigalioja nuo abipusio Sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 12 (dvylika) mėnesių nuo jos įsigaliojimo dienos.

7.3. Jei Sutarties galiojimo laikotarpiu yra išperkama Paslaugų už Sutarties SD 2.3 punkte nurodytą Bendrą sutarties kainą ir (ar) išpirktas maksimalus Paslaugų kiekis, Sutartis nustoja galioti nuo maksimalaus Paslaugų kiekio išpirkimo ir Paslaugų išpirkimo Bendrai sutarties kainai, Šalims galutinai atsiskaičius už faktiškai suteiktas Paslaugas ir priskaičiuotas netesybas / nuostolius. Klientas apie Paslaugų išpirkimą praneša Paslaugų teikėjui raštu, o Paslaugų teikėjas pateikia paskutinę pagal Sutartį Sąskaitą, atskiras susitarimas dėl Sutarties nutraukimo nepasirašomas.

9. PRIEDAI

9.1. Kiekvienas šios Sutarties priedas yra neatskiriama jos dalis. Kiekviena Šalis gauna po vieną kiekvieno Sutarties priedo egzempliorių.

9.2. Prie Sutarties SD pridedami šie priedai:

9.2.1. Priedas Nr. 1 – Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą;

9.2.2. Priedas Nr. 2 – Techninė specifikacija;

9.2.3. Priedas Nr. 3 – Pirkimo objekto pavadinimas, kiekis, įkainiai.

10. ŠALIŲ REKVIZITAI

6. TERMS FOR PROVISION OF SERVICES, PROCEDURE OF TRANSFER AND ACCEPTANCE

6.1. The procedure for provision of Services is indicated in the Contract and in the Technical Specification.

6.2. Terms for performance of contractual obligations, including the provision of Services, are indicated in the Technical Specification.

6.3. For failure to provide Services in compliance with the Procurement Conditions within the terms established in paragraphs 6.1–6.2 of the SP of the Contract, at the request of the Buyer, the Service Provider shall pay the Buyer the default interest at the rate of 0.05% of the price of the delayed Services for each working day by which the term has been exceeded (however, in any case, no less than EUR 15.00 (fifteen euros) for one period of delay).

7. SIGNATURE, ENTRY INTO FORCE AND VALIDITY OF THE CONTRACT

7.1. The Parties shall sign the Contract by: qualified electronic signatures.

7.2. The Contract shall enter into force from the date of mutual signature thereof and shall remain valid until the fulfilment of contractual obligations, but no more than 12 (twelve) months from the date of its entry into force.

7.3. If throughout the duration of the Contract the Services are procured for the Total Contract Price indicated in paragraph 2.3 of the SP of the Contract and/or the maximum quantity of Services is procured, the Contract expires from the moment of procurement of the maximum amount of Services and the moment the Services are procured for the Total Contract Price and the final settlement between the Parties for actually provided Services and any penalties/losses due. The Buyer shall notify the Service Provider in writing about the procurement of Services and the Service Provider shall submit the last invoice under the Contract. A separate agreement regarding the termination of the Contract shall not be signed.

9. ANNEXES

9.1. Every Annex to the present Contract forms an integral part thereof. Each Party shall be given one copy of each Annex to the Contract.

9.2. Annexes to the SP of the Contract are as follows:

9.2.1. Annex 1 – Contact details for Sending of Notices and Persons Responsible for Performance of the Contract;

9.2.2. Annex 2 – Technical Specification;

9.2.3. Annex 3 – Name, Quantity and Price Rates of the Object of the Procurement.

10. DETAILS OF THE PARTIES

Paslaugų teikėjas Nr. 1

Hill Dickinson LLP

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Paslaugų teikėjas Nr. 2

Advokatas Giedrius Abromavičius

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Klientas

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“

(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Service Provider No 1

Hill Dickinson LLP

(position, full name, signature)

Service Provider No 2

Attorney-at-law Mr. Giedrius Abromavicius

(position, full name, signature)

Buyer

UAB "Ignitis Grupės Paslaugų Centras"

(position, full name, signature)

Sutarties SD priedas Nr. 1

**KONTAKTINIAI ADRESAI PRANEŠIMAMS SIŪSTI IR
ASMENYS, ATSAKINGI UŽ SUTARTIES VYKDYMĄ**

1. KONTAKTINIAI ASMENYS

a.

Sutarties galiojimo metu Klientas turi teisę keisti pranešimų ar (ir) Užsakymų pateikimo būdą ir komunikacijos kanalus, apie tai raštu pranešdamas Paslaugų teikėjui

Annex 1 to the SP of the Contract

**CONTACT DETAILS FOR SENDING OF NOTICES
AND PERSONS RESPONSIBLE FOR
PERFORMANCE OF THE CONTRACT**

1. CONTACT PERSONS

b.

Throughout the period of the Contract, the Buyer shall have the right to change the manner of submission of notices and/or placement of Orders as well as communication channels notifying the Service Provider of such change beforehand in writing.

Pirkimo objekto pavadinimas, kiekis, įkainiai**Name, quantity and Price Rates of the Object of the Procurement**

Eil. Nr. / No.	Pirkimo objektas / Object of the Procurement	Maksimalus kiekis Sutarties galiojimo laikotarpiu (ne daugiau kaip)¹ / Maximum quantity of the Contract during the period of validity (no more than)²	1 valandos įkainis EUR be PVM / 1 hour price, EUR excluding VAT
1.	Teisinės konsultacijos pagal Anglijos teisę / Legal advice based on English law	35 (valandos / hours)	345

Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus patvirtinta Kainodaros taisyklių nustatymo metodika, Paslaugų kiekis nustatomas maksimalių Paslaugų kiekiu. Lentelėje nurodytas maksimalus Paslaugų kiekis ir Bendra Sutarties kaina, nurodyta Sutarties SD 2.3 punkte, negali būti viršyti Sutarties galiojimo laikotarpiu.

Pursuant to the Methodology for Establishment of Pricing Rules, approved by the Director of the Public Procurement Office, the quantity of Services shall be set with the maximum quantity of Services. The maximum quantity of Services indicated in the Table and the Total Contract Price, indicated in paragraph 2.3 of the SP of the Contract may not be exceeded throughout the duration of the Contract.

¹ Nurodytas maksimalus Pirkimo objekto kiekis. Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti viso nurodyto kiekio.

² Indicated maximum quantity of the Object of the Procurement. The Buyer does not undertake to purchase the entire specified quantity.